

RICERCHE SLAVISTICHE

NUOVA SERIE

VOL. 11 (LVII) 2013



RICERCHE SLAVISTICHE
NUOVA SERIE VOL. 11 (2013)

RIVISTA FONDATA DA GIOVANNI MAVER
Vol. LVII dalla fondazione

DIRETTORI DELLA NUOVA SERIE

Sante Graciotti (prof. emerito, «Sapienza» Università di Roma),
Mario Capaldo («Sapienza» Università di Roma – direttore responsabile)

COMITATO SCIENTIFICO

Georg Holzer (Università di Vienna),
Zoran Milutinović (SSEES, University College London),
Anna-Marija Totomanova (Università di Sofia «Sv. Kliment Ochridski»),
William R. Veder (prof. emerito, Università di Amsterdam),
Mateo Žagar (Università di Zagabria)

Segretario di redazione

Luca Vaglio («Sapienza» Università di Roma)

Corrispondenza

Prof. Mario Capaldo

Via G. Marconi, 2 – 02040 Montebuono (RI) / mario.capaldo@uniroma1.it

Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali – Sezione Slava
Villa Mirafiori – Via Carlo Fea, 2 – 00161 Roma

www.riccheslavistiche.it

Rivista di proprietà della «Sapienza» Università di Roma

Registrazione del Tribunale Civile di Roma: n° 588/2002

ISSN 0391-4127

Il Calamo di Fausto Liberati snc
Tel. 06.98968058 - Fax 06.98968062
www.ilcalamo.it - E-mail: info@ilcalamo.it

Finito di stampare 30 Dicembre 2013
Grafiche Delfi Italia srl

INDICE

STUDI E RICERCHE

- Lejla Nakaš
Nova saznanja o Vrutočkom evanđelju 5-20
- Amir Kapetanović
‘Staro’ i ‘novo’ u jeziku Kaletićeva prijepisa hrvatske
redakcije *Ljetopisa popa Dukljanina* 21-37
- Stijepo Stjepović
“Španjolci” i “Katalonci” u srednjovjekovnom Rabu ili
o fluidnosti predmoderne identifikacije 39-80
- Ennio Stipčević
La prima traduzione a stampa dell’*Aminta* di Torquato
Tasso: il *Ljubmir* (1580) di Dominik Zlatarić 81-88
- Adam Drozdek
Religious Aspects of Kheraskov’s Epic Poems..... 89-113
- Stefano Maria Capilupi
Tempo e dolore: la speranza ‘tragica’ dell’*eskaton* cri-
stiano fra Russia ed Europa 115-133
- Раиса Раскина
Союз топора и лиры: мотив “крови по совести” и
потери себя у Осипа Мандельштама 135-159

STUDI MÁCHIANI

- Presentazione* (Annalisa Cosentino) 163-165
- Luboš Merhaut
Proměny ohlasu tvorby a osobnosti Karla Hynka Má-
chy na přelomu 19. a 20. století 167-184
- Jan Wiendl
Karel Hynek Mácha v zrcadle české meziválečné poe-
zie 20. století 185-205
- Eleonora Bentivogli
Mácha e *Maggio* in alcune interpretazioni e letture re-
centi 207-225

Jiří Pelán	
Máchova historická próza	227-249
Alessandra Mura	
Tradurre <i>Maggio</i> in italiano	251-263
Gaia Seminara	
La forza della sinestesia in <i>Maggio</i>	265-269

CYRILLO-METHODIANA

Mario Capaldo, Cristiano Diddi	
Materiali e ricerche per l'edizione critica di <i>Vita Constantini</i>	
X. I testimoni del menologio di ottobre (gruppo 'A')	
(C. Diddi)	271-301
XI. Edizione del gruppo 'A' (C. Diddi)	303-355
XII. In vista dell'edizione critica di <i>VC</i> (M. Capaldo) ...	357-368

STORIA DELLA SLAVISTICA

Sergio Mazzanti	
La ricezione di Aleksandr N. Veselovskij in Italia	369-425
J. Dimke-Kamola, A. Domaradzka, M. Rabenda	
Il carteggio di Roman Pollak con Giovanni Maver (anni 1925-1939)	427-464

TRA ORALITÀ E SCRITTURA IN SERBIA

Немања Радловић	
Базилеов <i>Пентамерон</i> и јужнословенска усмена традиција	465-476
Janja Jerkov	
Sul cronotopo di <i>Propast carstva srpskoga</i>	477-502
Luca Vaglio	
Le autobiografie di Milovan Vidaković e Sima Milutinović Sarajlija tra Illuminismo e Realismo	503-543

RECENSIONI, LIBRI RICEVUTI

Iva Lukežić, <i>Zajednička povijest hrvatskih narječja</i> , 1. <i>Fonologija</i> . Hrvatska sveučilišna naklada - Filozofski fakultet u	
--	--

Rijeci - Katedra Čakavskog sabora Grobnišćine, Zagreb -
Rijeka - Čavle 2012 / Radoslav Katičić, *Hrvatski jezik*. Škol-
ska knjiga, Zagreb 2013 (Amir Kapetanović) 545-549

Libri pervenuti. A cura di Mario Capaldo 551-582

